

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-quinquies**
N. 31

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'ORGANIZZAZIONE PER LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA – OSCE

Risoluzione su

« Il deterioramento della situazione dei diritti umani nella regione
della Transnistria della Repubblica di Moldova »

Trasmessa il 24 luglio 2024

**RESOLUTION ON
THE DETERIORATION OF THE HUMAN RIGHTS SITUATION IN
THE TRANSDNISTRIAN REGION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

1. *Recalling* previous resolutions on the Republic of Moldova adopted during earlier Annual Sessions of the OSCE Parliamentary Assembly,

2. *Guided by* the purposes and principles of the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights and all the United Nations resolutions on human rights adopted to date,

3. *Underlining* the need to continue to uphold the common values and principles enshrined in the Helsinki Final Act of 1975 and other landmark OSCE documents,

4. *Recalling* the statements of the 1999 OSCE Istanbul Summit and the OSCE Ministerial Council over the years,

5. *Recognizing* that the Republic of Moldova, which faces a war of aggression in a neighbouring country and a hybrid war inside the country, characterized by destabilizing attempts from within through disinformation and propaganda attacks, remains one of the countries most affected by the consequences of the illegal, unprovoked and unjustified war waged by the Russian Federation against Ukraine, which continues to grossly violate international law and OSCE commitments,

6. *Welcoming* the granting, by the European Council in June 2022, of European Union membership candidate status to the Republic of Moldova, and the decision of the European Council, in December 2023, to open accession negotiations with the Republic of Moldova, which are important milestones for the future of the country,

7. *Welcoming* the unprecedented ambitious reform agenda of the Government

of the Republic of Moldova, and the progress already achieved in its implementation, in particular on the fight against corruption, the advancement of needed reforms in key areas, growing transparency in public governance and improving the business climate in the country,

8. *Strongly encouraging* the Government of the Republic of Moldova to continue its work towards integration as a full-fledged member of the European Union and to continue to struggle to secure its place on the world map as a democracy,

9. *Thanking* the OSCE Institutions and the OSCE Chairpersonship for developing tailor-made support in such challenging times,

10. *Recognizing* that the ongoing unsolved conflict in the Transdnistrian region of the Republic of Moldova (hereinafter «the Transdnistrian region») remains on the political agenda of the country and is waiting for a peaceful, comprehensive and sustainable solution, with full respect for the sovereignty, independence and territorial integrity of the Republic of Moldova within its internationally recognized borders,

11. *Underlining* that the Transdnistrian region remains controlled by an unrecognized regime, with an authoritarian de facto administration,

12. *Pointing out* that the situation of human rights in the Transdnistrian region continues to be alarming, with numerous violations of fundamental human rights and freedoms,

13. *Highlighting* the effective control exercised by the Russian Federation and

its decisive influence over the self-proclaimed structures in Tiraspol, documented by the European Court of Human Rights (ECtHR), and the responsibility of the Russian Federation for violations of human rights and fundamental freedoms in the Transdnisterian region,

14. *Highlighting* that the unresolved status of the region has led to the strengthening of local repressive mechanisms and tools in the Transdnisterian region applied to residents, civil servants from the right bank of the Dniester/Nistru River, human rights defenders, civic and political activists, and journalists,

15. *Underlining* that the exercise of fundamental rights and freedoms, such as freedom of expression, is presented in Tiraspol as a danger to «regional security» and is qualified as an «extremist» manifestation,

16. *Emphasizing* that fear, intolerance and persecution have become an intrinsic part of social and public interactions in the region,

17. *Pointing out* the systematic human rights abuses, numerous violations of the right to liberty and security, freedom of expression, freedom of movement, the right to education and the right to property, as well as the application of torture, degrading and inhumane treatment, and the inability of law enforcement bodies to investigate these abuses objectively and effectively,

18. *Worried* by the large number of persons deprived of liberty in the Transdnisterian region, the high number of kidnappings, illegal arrests and arbitrary detentions, poor conditions of detention, the practice of restricting access to detention facilities notified by the Bureau for Reintegration Policies and the Office of the People's Advocate, as well as in reports issued by Freedom House, the United States Bureau of Democracy, Human Rights and Labor and the Promo-LEX Association,

19. *Underlining* that, in 25 out of 52 rulings of the ECtHR regarding cases re-

lated to the Transdnisterian region, the breach of the right to liberty and security was emphasized, and in 21 ECtHR rulings it was stipulated that the prohibition of torture was violated,

20. *Noting* cases of forced recruitment and ill-treatment in so-called «military units» documented by the ECtHR, and *alarmed* that young people in the Transdnisterian region are conscripted into illegal paramilitary structures,

21. *Underlining* that the separatist structures exercise tight control over the local media outlets, which are owned either directly by the region's de facto administration or by business groups with close links to them, for the purpose of maintaining and promoting harsh informational censorship,

22. *Pointing out* that the media outlets that promote a policy against the local structures face serious restrictions, harassment, intimidation, strict surveillance and permanent pressure to comply with the abusive security patterns imposed by the Transdnisterian structures,

23. *Highlighting* that the restriction of free movement has worsened in recent years, and that there is no legal basis for blocking without reason access to the land and place of permanent residence that someone owns or legally rents,

24. *Noting* cases of persecution and intimidation in relation to Romanian-language schools (Latin-script schools) despite three rulings by the ECtHR on violation of the right to education in the Transdnisterian region of the Republic of Moldova,

The OSCE Parliamentary Assembly:

25. *Encourages* interparliamentary dialogue between OSCE participating States and parliamentary contributions to addressing protracted conflicts in the OSCE region;

26. *Stresses* that the main goal of the Transdnisterian settlement process is to achieve a comprehensive, peaceful and

sustainable resolution based on the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Moldova within its internationally recognized borders, and ensuring the viability and functionality of the reintegrated State;

27. *Expresses* deep concern over the continuing deterioration of the human rights situation and fundamental freedoms in the Transnistrian region of the Republic of Moldova;

28. *Welcomes* and *fully supports* the work done by the OSCE Mission to Moldova to promote dialogue on respect for human rights and fundamental freedoms in accordance with its mandate, especially in the current challenging times, and to ensure a climate of safety in the perimeter of the Security Zone;

29. *Remarks* that, as a result of the Russian Federation's war of aggression against Ukraine, the 5+2 format is not functional and Chisinau and Tiraspol are currently discussing in the 1+1 format at the level of political representatives and within the framework of sectoral working groups, with the aim of solving technical issues in the interests of people living on both banks of the Dniester/Nistru River;

30. *Urges* the withdrawal of Russian military troops and ammunition stockpiles from the territory of the Republic of Moldova, in accordance with its constitutional provisions of neutrality and in line with the relevant 1999 OSCE Istanbul Summit decisions, as well as United Nations General Assembly resolution 72/282;

31. *Emphasizes* the importance of steady monitoring, reporting and early warning on the violations of human rights and fundamental freedoms in the Transnistrian region, and the need for free access to the Transnistrian region of public officials in the exercise of their duties, civil society organizations, human rights defenders and journalists;

32. *Condemns* all acts of intimidation or reprisal against individuals and groups in the Transnistrian region, and *reaf-*

firms the right of everyone to unhindered access to justice before a court authorized by law and to fair treatment;

33. *Strongly requests* no restrictions on freedom of movement in the Transnistrian region of the Republic of Moldova and the removal of illegally erected posts on the perimeter of the Security Zone;

34. *Requests* continuous unrestricted access of agricultural landowners to farmlands located in the Dubasari district, along the Rabnita-Tiraspol route, and removal of the illegal payments imposed by Tiraspol upon passage through the unauthorized infrastructure of checkpoints, without any conditionalities;

35. *Appeals* for the removal of all restrictions imposed on the activities of the public authorities of the Republic of Moldova and civil society exponents and the withdrawal of the abusive so-called normative framework issued in the Transnistrian region, which claims to fight «extremism» or criminalizes the exercise, either in Chisinau or in the framework of international bodies, of the right to an effective remedy against abuses of human rights and fundamental freedoms by the de facto administration;

36. *Requests* the immediate and unconditional release of all those arbitrarily detained in the Transnistrian region, including Stanislav Menzarari, Alexandru Dimov, Mihail Ermurachi, Vladmir Dudnic and Vadim Pogorletchii, and unfettered access to detention facilities for representatives of international organizations and family members;

37. *Calls for* progress regarding the return of the original premises to Romanian-language schools (Latin-script schools), free movement of teachers and students, goods and school supplies, and cessation of intimidation and persecution measures by the de facto administration, including through the illegal processing of personal data;

38. *Underlines* that, although the Russian Federation ceased to be a High Con-

tracting Party to the European Convention on Human Rights on 16 September 2022, it remains bound by the unconditional obligation to execute the final judgments of the ECtHR, including those related to the Transnistrian region;

39. *Expresses* its gravest concern over the Russian authorities' continued failure to comply with this obligation by paying

the just satisfaction awarded by the ECtHR, and *strongly insists* that the Russian authorities comply with this obligation without further delay;

40. *Reiterates* the Assembly's commitment to support the authorities of the Republic of Moldova to ensure peace, stability and the rule of law throughout the country.

**RISOLUZIONE SU
IL DETERIORAMENTO DELLA SITUAZIONE DEI DIRITTI UMANI
NELLA REGIONE DELLA TRANSNISTRIA DELLA REPUBBLICA DI
MOLDOVA**

1. *Richiamando* le precedenti risoluzioni sulla Repubblica di Moldova adottate durante le passate sessioni annuali dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE,

2. *Guidata* dagli scopi e dai principi della Carta delle Nazioni Unite, dalla Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo e da tutte le Risoluzioni delle Nazioni Unite sui diritti dell'uomo finora adottate,

3. *Sottolineando* la necessità di continuare a sostenere i nostri valori e principi comuni sanciti dall'Atto finale di Helsinki del 1975 e da altri importanti documenti dell'OSCE,

4. *Richiamando* le dichiarazioni del Vertice OSCE di Istanbul del 1999 e del Consiglio dei Ministri dell'OSCE nel corso degli anni,

5. *Riconoscendo* che la Repubblica di Moldova, che si trova ad affrontare una guerra di aggressione contro un Paese limitrofo e una guerra ibrida all'interno del Paese, caratterizzata da tentativi di destabilizzazione dall'interno attraverso attacchi di disinformazione e propaganda, rimane uno dei Paesi più colpiti dalle conseguenze della guerra illegale, non provocata e ingiustificata lanciata contro l'Ucraina dalla Federazione Russa, che continua a violare gravemente il diritto internazionale e gli impegni dell'OSCE,

6. *Accogliendo con favore* la concessione, da parte del Consiglio europeo nel giugno 2022, dello status di candidato all'Unione Europea alla Repubblica di Moldova e la decisione del Consiglio europeo, nel dicembre 2023, di avviare i negoziati di adesione con la Repubblica di Moldova,

che rappresentano importanti pietre miliari per il futuro del Paese,

7. *Plaudendo* all'ambizioso programma di riforme senza precedenti del Governo della Repubblica di Moldova e ai progressi già compiuti nella sua attuazione, in particolare per quanto riguarda la lotta alla corruzione, l'avanzamento delle riforme necessarie nei settori chiave, la crescente trasparenza nella governance pubblica e il miglioramento del clima imprenditoriale nel Paese,

8. *Esortando con forza* il governo della Repubblica di Moldova a proseguire il suo lavoro verso l'integrazione come membro a pieno titolo dell'Unione Europea e a continuare a lottare per assicurarsi un posto come democrazia sulla mappa mondiale,

9. *Ringraziando* le istituzioni e la Presidenza dell'OSCE per aver sviluppato un sostegno su misura in tempi così difficili,

10. *Riconoscendo* che il conflitto irrisolto in corso nella regione della Transnistria della Repubblica di Moldova (di seguito « la regione della Transnistria ») resta ancora sull'agenda politica del Paese e attende una soluzione pacifica, globale e sostenibile, nel pieno rispetto della sovranità, dell'indipendenza e dell'integrità territoriale della Repubblica di Moldova all'interno dei suoi confini internazionalmente riconosciuti,

11. *Sottolineando* che la regione della Transnistria resta controllata da un regime non riconosciuto, con un'amministrazione *de facto* autoritaria,

12. *Rilevando* che la situazione dei diritti umani nella regione della Transnistria continua ad essere allarmante, con

numerose violazioni dei diritti umani e delle libertà fondamentali,

13. *Evidenziando* l'effettivo controllo esercitato dalla Federazione Russa e la sua influenza decisiva sulle strutture autoproprietate di Tiraspol, come documentato dalla Corte Europea dei Diritti Umani (CEDU), e la responsabilità della Federazione Russa per le violazioni dei diritti umani e delle libertà fondamentali nella regione della Transnistria,

14. *Evidenziando* che lo status irrisolto della regione ha portato al rafforzamento di meccanismi e strumenti repressivi locali nella regione della Transnistria, applicati ai residenti, ai dipendenti pubblici della riva destra del fiume Dniester/Nistro, ai difensori dei diritti umani, agli attivisti civici e politici e ai giornalisti,

15. *Sottolineando* che l'esercizio dei diritti e delle libertà fondamentali, come la libertà di espressione, viene presentato a Tiraspol come un pericolo per la « sicurezza regionale » e viene qualificato come una manifestazione « estremista »,

16. *Ponendo in risalto* che la paura, l'intolleranza e la persecuzione sono diventate parte integrante delle interazioni pubbliche e sociali nella regione,

17. *Evidenziando* le sistematiche violazioni dei diritti umani, le numerose violazioni del diritto alla libertà e alla sicurezza, della libertà di espressione, della libertà di movimento, del diritto all'istruzione e del diritto alla proprietà, nonché l'imposizione di torture, trattamenti degradanti e disumani e l'incapacità degli organi preposti all'applicazione della legge di indagare su tali abusi in modo obiettivo ed efficace,

18. *Preoccupata* per l'elevato numero di persone private della libertà nella regione della Transnistria, per l'alto numero di rapimenti, arresti illegali e detenzioni arbitrarie, per le cattive condizioni di detenzione, per la pratica di limitare l'accesso alle strutture di detenzione denunciata dall'Ufficio per le politiche di reintegro e dall'Ufficio dell'avvocato del popolo, nonché

nei rapporti pubblicati da *Freedom House*, dell'Ufficio per la democrazia, i diritti umani e il lavoro degli Stati Uniti e dell'associazione Promo-LEX,

19. *Sottolineando* che in venticinque delle cinquantadue sentenze della CEDU riguardanti casi relativi alla regione della Transnistria, è stata evidenziata la violazione del diritto alla libertà e alla sicurezza e in ventuno sentenze della CEDU è stata stabilita la violazione del divieto di tortura,

20. *Osservando* i casi di reclutamento forzato e di maltrattamenti nelle cosiddette « unità militari » documentati dalla CEDU e *allarmata* dal fatto che i giovani della regione della Transnistria siano arruolati nelle strutture paramilitari illegali,

21. *Sottolineando* che le strutture separatiste esercitano uno stretto controllo sui media locali, che sono di proprietà diretta dell'amministrazione de facto della regione o di gruppi imprenditoriali con stretti legami con questa, allo scopo di mantenere e promuovere una dura censura informativa,

22. *Sottolineando* che gli organi di informazione che promuovono una politica contraria alle strutture locali subiscono gravi restrizioni, persecuzioni, intimidazioni, stretta sorveglianza e pressioni permanenti per conformarsi ai modelli di sicurezza abusivi imposti dalle strutture della Transnistria,

23. *Sottolineando* che la restrizione della libertà di circolazione è peggiorata negli ultimi anni e che non esiste alcuna base legale per bloccare senza motivo l'accesso ai terreni e al luogo di residenza permanente, posseduti o affittati legalmente,

24. *Notando* i casi di persecuzione e intimidazione in relazione alle scuole di lingua rumena (scuole che scrivono in latino), nonostante le tre sentenze della CEDU sulla violazione del diritto all'istruzione nella regione della Transnistria della Repubblica di Moldova,

L'Assemblea parlamentare dell'OSCE:

25. *Incoraggia* il dialogo interparlamentare tra gli Stati partecipanti all'OSCE

e i contributi parlamentari per affrontare i conflitti che si protraggono nella regione dell'OSCE;

26. *Sottolinea* che l'obiettivo principale del processo di risoluzione della controversia sulla Transnistria è quello di raggiungere una soluzione globale, pacifica e sostenibile basata sulla sovranità e sull'integrità territoriale della Repubblica di Moldova all'interno dei suoi confini riconosciuti a livello internazionale, garantendo la vitalità e la funzionalità dello Stato reintegrato;

27. *Esprime* profonda preoccupazione per il continuo deterioramento della situazione dei diritti umani e delle libertà fondamentali nella regione della Transnistria della Repubblica di Moldova;

28. *Accoglie con favore e sostiene pienamente* il lavoro svolto dalla Missione dell'OSCE in Moldova per promuovere il dialogo sul rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali in conformità al suo mandato, soprattutto negli attuali tempi difficili, e per garantire un clima di sicurezza nel perimetro della Zona di sicurezza;

29. *Osserva* che, a causa della guerra di aggressione della Federazione Russa contro l'Ucraina, il « formato 5+2 » non è operativo e che Chisinau e Tiraspol stanno attualmente discutendo nel « formato 1+1 » a livello di rappresentanti politici e nell'ambito di gruppi di lavoro settoriali, con l'obiettivo di risolvere questioni tecniche nell'interesse delle popolazioni che vivono su entrambe le sponde del fiume Nistro;

30. *Sollecita* il ritiro delle truppe militari russe e delle scorte di munizioni dal territorio della Repubblica di Moldova, in conformità con le sue disposizioni costituzionali di neutralità e in linea con le pertinenti decisioni del Vertice OSCE di Istanbul del 1999, nonché con la risoluzione 72/282 dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite;

31. *Sottolinea* l'importanza di monitorare costantemente, denunciare e lanciare un allarme tempestivo sulle violazioni

dei diritti umani e delle libertà fondamentali nella regione della Transnistria e la necessità di garantire libero accesso alla regione della Transnistria ai funzionari pubblici nell'esercizio delle loro funzioni, alle organizzazioni della società civile, ai difensori dei diritti umani e ai giornalisti;

32. *Condanna* tutti gli atti di intimidazione o di rappresaglia nei confronti di individui e gruppi nella regione della Transnistria e *riafferma* il diritto di tutti all'accesso senza ostacoli alla giustizia davanti a un tribunale autorizzato dalla legge e a un trattamento equo;

33. *Chiede con forza* che non vengano imposte restrizioni alla libertà di movimento nella regione della Transnistria della Repubblica di Moldova e che vengano rimosse le postazioni di controllo illegalmente erette nel perimetro della Zona di sicurezza;

34. *Chiede* di garantire l'accesso continuo e illimitato dei proprietari terrieri ai terreni agricoli situati nel distretto di Dubasari, lungo la rotta Râbnița-Tiraspol, e la rimozione dei pagamenti illegali imposti da Tiraspol al passaggio attraverso le infrastrutture non autorizzate dei posti di blocco, senza alcuna condizione;

35. *Fa appello* per la rimozione di tutte le restrizioni imposte alle attività delle autorità pubbliche della Repubblica di Moldova e degli esponenti della società civile e per il ritiro del cosiddetto quadro normativo abusivo emanato nella regione della Transnistria, che pretende di combattere l'« estremismo » o criminalizza l'esercizio, sia a Chișinău sia nell'ambito degli organismi internazionali, del diritto a un ricorso effettivo contro gli abusi dei diritti umani e delle libertà fondamentali da parte dell'amministrazione de facto;

36. *Chiede* il rilascio immediato e incondizionato di tutte le persone detenute arbitrariamente nella regione della Transnistria, tra cui Stanislav Menzarari, Alexandru Dimov, Mihail Ermurachi, Vladmir Dudnic e Vadim Pogorlețchii, e il libero accesso alle strutture di detenzione per i rappresentanti delle organizzazioni internazionali e i familiari;

37. *Chiede* progressi per quanto riguarda la restituzione dei locali originali alle scuole di lingua rumena (scuole di scrittura latina), la libera circolazione di insegnanti e studenti, beni e forniture scolastiche e la cessazione delle misure di intimidazione e persecuzione da parte dell'amministrazione de facto, anche attraverso il trattamento illegale dei dati personali;

38. *Sottolinea* che, sebbene la Federazione Russa abbia cessato di essere un'Alta Parte Contraente della Convenzione Europea dei Diritti Umani il 16 settembre 2022, resta vincolata dall'obbligo incondizionato di eseguire le sentenze definitive della CEDU,

comprese quelle relative alla regione della Transnistria;

39. *Esprime* la più grande preoccupazione per il continuo mancato rispetto di tale obbligo da parte delle autorità russe attraverso il pagamento della giusta soddisfazione concessa dalla CEDU e *insiste fortemente* affinché le autorità russe si conformino a tale obbligo senza ulteriori ritardi;

40. *Ribadisce* l'impegno dell'Assemblea a sostenere le autorità della Repubblica di Moldova per garantire la pace, la stabilità e lo stato di diritto in tutto il Paese.

PAGINA BIANCA

PAGINA BIANCA



190120131680